



*Empowered lives.
Resilient nations.*

ТОЛЬКО ДЛЯ УЧАСТНИКОВ

Правительство Кыргызской Республики
Экономическая комиссия ООН для Европы (ЕЭК ООН)
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)
Программа развития ООН (ПРООН)/Глобальный экологический фонд (ГЭФ)

Третий Международный форум «Энергетика для устойчивого развития»
12 - 14 сентября 2012 года, озеро Иссык-Куль, Кыргызстан
Санаторий «Иссык-Куль – Аврора»

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ФОРУМЕ

1. Третий международный форум «Энергетика для устойчивого развития» будет организован совместно Правительством Кыргызской Республики, Экономической комиссией ООН для Европы (ЕЭК ООН), Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций (ЭСКАТО) и Программой развития ООН (ПРООН) /Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), при участии Регионального экологического центра для Центральной Азии (РЭЦЦА), и будет проходить на озере Иссык-Куль в Кыргызской Республике 12-14 сентября 2012 года. Вебстраница форума: <http://www.unece.org/index.php?id=29476>. и <http://www.ifesd.kg>

2. Форум будет посвящен следующим темам:

- **Экологически устойчивая энергетика в странах Центральной Азии и соседних регионах:** нынешнее состояние, препятствия и возможности. Политические реформы и роль государственного и частного сектора в создании благоприятных условий для продвижения экологически устойчивой энергетики;
- **Энергоэффективность (ЭЭ) в зданиях и в жилищном секторе:** проблемы, примеры успехов и возможности.
- **Инвестиции в энергоэффективность и экологически чистые источники энергии:** методы финансирования проектов по повышению энергоэффективности и внедрению использования чистых источников энергии.

- **Роль частного сектора в популяризации использования экологических чистых источников энергии** в Центральной Азии и соседних регионах.

3. Также в рамках Форума пройдет несколько практических тематических занятий.

4. Форум будет проводиться на озере Иссык-Куль в Республике Кыргызстан (вебсайт: <http://www.advantour.com/kyrgyzstan/issyk-kul.htm>) в гостинице «Иссык-Куль – Аврора» (вебсайт <http://www.aurora.kg/> (только на русском языке)).

РЕГИСТРАЦИЯ И РАЗМЕЩЕНИЕ

5. Для участия в форуме, участникам требуется зарегистрироваться (регистрационную форму можно скачать по адресу: <http://www.unece.org/index.php?id=29476>) и <http://www.ifesd.kg> На время форума, участникам рекомендуется остановиться в санатории «Иссык-Куль – Аврора» (место проведения Форума). **Чтобы забронировать номер в этой гостинице, пожалуйста, сообщите организаторам** (путем отправки сообщения электронной почты с темой: «Бронирование гостиницы на Иссык-Куле» на адреса: registration@ifesd.kg и feei@unece.org), **какой вариант номера вы предпочитаете** (наиболее предпочтительный вариант, и второй по предпочтению), на основании приведенной ниже таблицы. Питание входит в стоимость номеров (за исключением коттеджей).

Примечание для участников, для которых финансовая поддержка предоставляется организаторами: дополнительные сведения о вашем размещении в санатории «Иссык-Куль – Аврора» вы получите отдельно.

Описание	Стоимость (долл. США в день)
Одноместный номер (всего 69 номеров)	60
Двухместный номер (всего 21 номер)	85
Полулюкс (всего 39 номеров)	101
Люкс (всего 14 номеров)	173
13 коттеджей (1 коттедж предназначен для размещения 2 человек, питание дополнительно 21 долл. США/чел/день)	141 + питание

6. В целях идентификации и безопасности, от всех участников требуется соблюдение инструкций и рекомендаций организаторов и персонала санатория.

ОПЛАТА ГОСТИНИЧНЫХ СЧЕТОВ

7. За участников, которые получают финансовую поддержку, расходы на проживание будут оплачены организаторами. Однако такие участники самостоятельно отвечают за оплату непосредственно санаторию всех других счетов, например, за местные и междугородные телефонные переговоры, пользование бизнес-центром, прачечной, транспортными услугами гостиницы, мини-баром, а также счетов ресторана и бара, и за дополнительные дни проживания. Все остальные участники отвечают за оплату всех счетов за свое проживание непосредственно гостинице. Оплата возможна как в местной, так и в основных видах иностранной валюты (по текущему коммерческому курсу). Санаторий не принимает кредитные карты. Несмотря на наличие в санатории банкоматов, желательно привезти с собой наличные деньги.

ВИЗОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

8. Визы для въезда в Кыргызскую Республику можно получить:
- В посольстве или консульстве Кыргызской Республики в родной стране гостя, до отъезда в Кыргызскую Республику;
 - В Консульском отделе Министерства иностранных дел в Международном аэропорту «Манас» г. Бишкек по прибытии;
 - Граждане ряда стран, перечисленных ниже в пункте 11, могут подать заявление на получение однократной туристической визы сроком до одного месяца в любой стране, где есть посольство Кыргызской Республики или по прибытии в Кыргызстан в аэропорту г. Бишкек. Письмо-приглашение не требуется. Сбор за однократную визу составляет около 70 долл. США.
 - В отсутствие в Вашей стране посольства Кыргызской Республики, визу в Кыргызскую Республику можно получить в Посольстве Республики Казахстан. В этом учреждении виза выдается только после получения письма-приглашения, направленного в адрес посольства одной из зарегистрированных туристических компаний Кыргызстана.
 - Каждый иностранный гость по прибытию в Кыргызстан должен быть зарегистрирован в местном отделении милиции (ОВИРе, РОВД). Для гостей, проживающих в санатории «Иссык-Куль – Аврора» эту регистрация будет оформлена в санатории .

9. Граждане перечисленных ниже государств, намеревающиеся провести на территории Кыргызстана до 60 дней*, освобождаются от необходимости получения визы:

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| (1) Австралия | (24) Люксембург |
| (2) Австрийской Республики | (25) Мальта |
| (3) Бахрейн | (26) Монако |
| (4) Бельгия | (27) Нидерланды |
| (5) Босния и Герцеговина | (28) Новая Зеландия |
| (6) Бруней-Даруссалам | (29) Норвегия |
| (7) Канада | (30) Польша |
| (8) Хорватия | (31) Португалия |
| (9) Чехия | (32) Катар |
| (10) Венгрия | (33) Республика Корея |
| (11) Германия | (34) Саудовская Аравия |
| (12) Греция | (35) Сингапур |
| (13) Дания | (36) Словакия |
| (14) Эстония | (37) Словения |
| (15) Финляндия | (38) Испания |
| (16) Франция | (39) Швеция |
| (17) Ирландия | (40) Швейцария |
| (18) Исландия | (41) Объединенные Арабские Эмираты |
| (19) Италия | (42) Соединенное Королевство |
| (20) Кувейт | Великобритании и Северной Ирландии |
| (21) Латвия | (43) США |
| (22) Лихтенштейн | (44) Ватикан. |
| (23) Литва | |

* Для граждан вышеуказанных государств, намеревающихся провести на территории Кыргызстана более 60 дней, требуется оформление визы.

10. Перечень государств, для граждан которых предусмотрен безвизовый\безвизовый с ограничениями режим.

А. Граждане, имеющие любые типы паспортов, выданных следующими государствами, освобождены от требования получения въездных виз в Кыргызскую Республику:

- | | |
|----------------|------------|
| 1. Азербайджан | 2. Армения |
|----------------|------------|

3. Беларусь
4. Грузия
5. Казахстан
6. Корейская Народно-Демократическая Республика
7. Куба
8. Малайзия (со служебными и туристическими целями сроком до одного месяца)

9. Молдова
10. Монголия (сроком до трех месяцев)
11. Российская Федерация
12. Вьетнам
13. Таджикистан
14. Турция (сроком до одного месяца)
15. Украина (сроком до трех месяцев)
16. Япония
17. Узбекистан (сроком до двух месяцев).

Б. Граждане, имеющие *дипломатические* и *служебные паспорта*, выданные следующими государствами, освобождены от требования получения въездных виз в Кыргызскую Республику при сроке пребывания *до одного месяца*:

1. Венгрия
2. Китайская Народная Республика (а также для владельцев общегражданских паспортов служебного пользования)
3. Туркменистан

4. Узбекистан (сроком до двух месяцев)
5. Словакия
6. Республика Корея
7. Исламская Республика Иран
8. Исламская Республика Пакистан.

В. Граждане, имеющие *дипломатические паспорта*, выданные следующими государствами, освобождены от требования получения въездных виз в Кыргызскую Республику:

- (1) Австрия
- (2) Бельгия
- (3) Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
- (4) Греция
- (5) Дания
- (6) Исландия
- (7) Испания
- (8) Италия
- (9) Канада

- (10) Люксембург
- (11) Нидерланды
- (12) Норвегия
- (13) Португалия
- (14) Соединенные Штаты Америки
- (15) Германия
- (16) Финляндия
- (17) Франция
- (18) Швейцария
- (19) Швеция.

11. Перечень государств, гражданам которых требуется получение визы (максимальный срок пребывания до 90 дней), которая может быть получена в посольстве без письма-приглашения:

- (1) Албания
- (2) Андорра
- (3) Аргентина
- (4) Бразилия
- (5) Болгария
- (6) Чили
- (7) Кипр
- (8) Индонезия
- (9) Израиль
- (10) Македония
- (11) Мексика

- (12) Черногория
- (13) Оман
- (14) Филиппины
- (15) Румыния
- (16) Сан-Марино
- (17) Южная Африка
- (18) Сербия
- (19) Таиланд
- (20) Турция
- (21) Венесуэла

Иностранцам всех прочих государств, не перечисленных выше, желающим получить визу в Кыргызстан, и иностранцам государств, перечисленных выше, но предполагающим срок пребывания в стране более 90 дней, необходимо представить:

1. Письмо-приглашение.
2. Письмо-разрешение на получение визы от Консульского департамента Министерства иностранных дел Кыргызской Республики («визовая поддержка»). Приглашающее лицо или организация в Кыргызстане должны связаться с Консульским департаментом Министерства

иностранных дел не менее чем за 30 дней до подачи заявления на получение визы в посольство. Мы настоятельно рекомендуем Вам не подтверждать свое участие, пока Вы не получите эту «визовую поддержку» для Вашего заявления на получение визы.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

12. Климат и погода

Климат страны варьируется в зависимости от региона. В областях нижних склонов гор наблюдается сухой континентальный климат, так как в них проникают горячие пустынные ветры из Казахстана и Узбекистана, тогда как в областях наивысших горных возвышенностей наблюдается полярный климат. В низменностях, среднесуточная температура в июле составляет +28°C (82°F). В январе, среднесуточная температура достигает -14°C (7°F). На больших высотах климат намного холоднее, здесь в июле среднесуточная температура составляет +5°C (41°F), а в январе -28°C (-18°F). Осадков выпадает от 100 до 500 мм (от 4 до 20 дюймов) в низменностях, и от 180 до 1000 мм (от 7 до 40 дюймов) в горах.

Среднесуточная дневная температура воздуха в сентябре: +17,9°C (64,2°F)

Среднесуточная ночная температура воздуха в сентябре: +9,4°C (48,9°F)

В этой связи рекомендуется иметь при себе теплую одежду, хотя в гостинице и конференц-зале предусмотрено центральное отопление.

13. Электричество

Напряжение в электрической сети Кыргызстана составляет 220В, 50Гц. Обратите внимание, что для подключения к электрическим розеткам Вам может потребоваться переходник. В стране не внедрена повсеместная стандартизация розеток и вилок, и распространены следующие их типы.



Данный вид двухпроводных вилок заземлением не снабжен, оснащен двумя круглыми контактами. Он известен под названием Europlug и подробно описан в стандарте СЕЕ 7/16. Это, пожалуй, наиболее широко используемый международный тип электрических вилок. Он подходит ко всем розеткам, которые принимают круглые контакты диаметром 4.0-4.8 мм с центром на 19 мм.



Вилка F, известная как вилка СЕЕ 7/4 и обычно называемая «евровилка», похожа на вилки типа С, за исключением того, что она круглая и дополнительно снабжена двумя заземляющими клеммами по бокам вилки. Она оснащена двумя 4,8 мм круглыми контактами с центром на 19 мм.



14. Часовой пояс

Бишкек, Кыргызстан: KGT (UTC/GMT +6 часов). Переход на летнее/зимнее время не выполняется. Разница во времени с Западной Европой в сентябре составляет +4 часа.

ОБМЕН ВАЛЮТЫ

15. Национальной валютой Кыргызской Республики является сом (KGS). В г. Бишкек, а также на озере Иссык-Куль, имеется множество обменных пунктов, в том числе в большинстве гостиниц. Обратите внимание, что обналичивание чеков «American Express» непосредственно на озере Иссык-Куль может оказаться невозможным.

Обменный курс составляет примерно (на 30 июля 2012 года):

47,1 сома за 1 доллар США

57,7 сома за 1 евро

1,46 сом за 1 рубль

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА АВИАКОМПАНИЙ

16. Для целей подтверждения или изменения дат авиабилетов можно воспользоваться офисами следующих международных авиакомпаний в г. Бишкек (при звонке с мобильного телефона на указанные ниже номера телефонов, перед номером следует добавлять код +996 312):

- **Аэрофлот** (62 09 76; бульвар Эркиндик 64)
- **British Airways** (66 09 00, факс 66 08 68; ул. Токтогула 93)
- **China Southern** (ранее Xinjiang Airlines; 66 46 68; проспект Чуй 128/3)
Можно забронировать билеты Урумчи-Кашгар.
- **KLM - Королевские Голландские Авиалинии** (66 15 00, факс 66 34 50; ул. Токтогула 93)
- **Lufthansa** (66 56 00, отель «Hyatt Regency», ул. Советская 191)
- **Турецкие авиалинии** (66 00 08; thyfru@elcat.kg, ул. Советская 136, угол ул. Боконбаева)
- **Узбекистон хаво йуллари** (21 48 63; uzb-air@elcat.kg, ул. Киевская 107)

ТРАНСПОРТ ИЗ И В АЭРОПОРТ

17. Транспорт до и от места проведения Форума в период Форума (11-15 сентября 2012 года) для всех участников будет предоставлен организаторами из аэропорта г. Бишкек (Международный аэропорт «Манас»). **Пожалуйста, при первой же возможности сообщите организаторам даты своего прилета и вылета** (путем отправки сообщения по электронной почте с темой: «Сведения о прилете-вылете для трансфера на Форум» на адреса: registration@ifesd.kg и feei@unece.org).

ДОСТУП К СЕТИ ИНТЕРНЕТ

18. Доступ к сети Интернет предусмотрен в конференц-залах.

МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

19. Аптеки обозначены «ДАРЫКАНА» (по-киргизски) или «АПТЕКА» (по-русски)

20. Мы рекомендуем участникам привезти все лекарства, которые они принимают регулярно, с собой. Если кто-либо из участников во время Форума почувствует себя плохо или заболеет, пожалуйста, не стесняйтесь немедленно сообщить об этом организаторам. Гостиница «Иссык-Куль – Аврора» предоставляет медицинские услуги.

ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ (в соответствующих случаях)

21. В отношении всех участников, включая тех из них, расходы на участие которых несут организаторы, организаторы не несут ответственности за любые другие расходы, в том числе следующие:

- (i) Все расходы в родной стране участника, связанные с выездом за границу, в том числе расходы на оформление визы, медицинское обследование, прививки и другие расходы и затраты на проезд в аэропорт и из аэропорта страны проживания участника;
- (ii) Выплату заработной платы и надбавок участникам в течение периода совещания;
- (iii) Затраты, понесенные участниками на страхование во время поездки, страхование от несчастных случаев и медицинское страхование, медицинские счета или счета за госпитализацию, связанные с посещением совещания;
- (iv) Выплату компенсаций в случае смерти или инвалидности участников в связи с посещением совещания;
- (v) Выплату компенсаций в случае утраты или повреждения личного имущества участников во время участия в совещании, или выплату компенсаций в случае убытков или ущерба, по претензиям со стороны третьих лиц, возникающим в результате какой-либо небрежности со стороны участников;
- (vi) Все другие расходы личного характера, не связанные непосредственно с целью совещания.